



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photographs taken in 1975. Culture check
1976. Information current as of 1976.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

© Canada Copyright Reserved 1978

NORMANDIN

COMTÉ DE LAC-ST-JEAN-OUEST
QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

EQUIVALENCES DES COURBES 50 PIEDS

Elevations in Feet above Mean Sea Level

North American Datum 1927

Projection transverse de Mercator

Échelle par la DIRECTION DES LÉVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1975. Vérification
des ouvrages en 1976. Renseignements à jour en 1976.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

© Canada 1978, tous droits réservés

For a complete reference see reverse side

POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES VOIR AU VERSO

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire.

SERIES A 761 SÉRIE
MAP 32 A/15 CARTE
EDITION 2 MCE ÉDITION

GLOSSAIRE	GLOSSARY
Abandonné	Dugout
Aérodrome	Aérodrome
Bâtiment	Lookout
Chemin d'eau	Water Road
Débris de mine	Mine Waste
Dépôt	Dump
Douane	Customs
Lac	Water
Feraille	Junk Yard
Fondrière à filaments	String Bed
Fosse	Ditch
Foyer	Stove
Foyer de l'âge d'or	Senior Citizens Home
Gas	Gas
Ligne arpentée	Surveyed Line
Limite de ville	City Limits
Parc	Park
Pâturage	Pasture
Puits de pétrole	Oil Wells
Reservoir	Reservoir
Station de pompage	Pump Station
Terrain d'aviation	Airfield
Terrain de golf	Golf Course
Usine de filtration	Filtration Plant

Pour un glossaire complet, voir au verso
For a complete glossary see reverse side

ABBREVIATIONS	ABBREVIATIONS
Aband.	Abandoned
B.P.	Bureau de poste
C.E.	Centrale électrique
C.	Comité
C.T.E.	Comité
E.	Elevateur
GRC	Gendarmerie Royale Canadienne
H.	Hôpital
M.	Municipalité
Mun.	Municipality
P.	Poste de transit
R.	Reservoir
R.R.	Railway
Rés.	Reservoir
Tras.	Traverse

Diagram illustrating the relationship between the map's grid and the Universal Transverse Mercator (UTM) grid. It shows a 100,000 M square grid cell and a 10,000 M square grid cell. The diagram also shows the relationship between the map's grid and the UTM grid, with a 100,000 M square grid cell and a 10,000 M square grid cell.

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATELY NEAR DECIMALS IN 1978
FOR CENTRE OF MAP

Annual change: decreasing 3.8
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1978
Variation annuelle décroissante 3.8

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION
LA ZONE DU QUADRILLAGE

100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M

18 U

XX

EXAMPLE OF METHOD USED
TO OBTAIN A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH ÉGLISE (as above)
POINT DE REPÈRE (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.

NORTHING: Road number on grid line
immediately below point.
LATITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.

REFERENCE POINT CHURCH ÉGLISE (as above)
POINT DE REPÈRE (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.

NORTHING: Road number on grid line
immediately below point.
LATITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.

REFERENCE POINT CHURCH ÉGLISE (as above)
POINT DE REPÈRE (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.

NORTHING: Road number on grid line
immediately below point.
LATITUDE: Water to left of the line
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE			
73°30'	73°00'	72°30'	72°00'
32 A/13	32 A/14	32 A/15	32 A/16
32 A/11	32 A/10	32 A/9	32 A/8
73°30'	73°00'	72°30'	72°00'

INDEX TO ADDING MAPS OF
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

NORMANDIN
32 A/15
EDITION 2